

MANUALE DEL'UTENTE

# CONDIZIONATORE D'ARIA

Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per riferimento futuro.  
L'installazione deve essere eseguita in conformità con le norme nazionali per le connessioni solo da parte di personale autorizzato.  
Questa apparecchiatura deve essere dotata di un conduttore di alimentazione conforme alla normativa nazionale.

Traduzione delle istruzioni originali (R410A/R32)

# SOMMARIO

## 3 ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

---

## 9 PRIMA DI INIZIARE

---

- 9 Preparazione all'uso
- 9 USO
- 9 Pulizia e Manutenzione
- 9 Assistenza

## 10 ISTRUZIONE DI UTILIZZO

---

- 10 Inserimento delle batterie
- 10 Manutenzione del telecomando senza fili
- 10 Metodo di utilizzo
- 11 Descrizione delle parti
- 12 Funzionamento standard
- 16 Funzione secondaria
- 18 Funzionamento in circolazione dell'aria
- 18 Pulizia automatica
- 18 Funzionamento come purificatore dell'aria
- 19 Modalità di raffreddamento a risparmio energetico
- 19 Visualizzazione temperatura unità
- 19 Impostazione del Blocco della modalità
- 20 Impostazione del timer
- 20 Annullamento dell'impostazione del timer
- 20 Modalità Sleep
- 20 Funzionamento con passaggio automatico (soltanto modello singolo)
- 21 Comando pala orizzontale superiore
- 21 Segnale filtro
- 21 Selezione della direzione di uscita dell'aria (per console)
- 22 Funzionamento indotto
- 22 Pulsante nuovo avviamento automatico

## 23 MANUTENZIONE E ASSISTENZA

---

- 23 A Cassetta (1way) Da Soffitto
- 24 A Cassetta (4way) Da Soffitto
- 25 A Cassetta (Rotondo) Da Soffitto
- 26 Condotta Nascondo A Soffitto
- 27 Art Cool Gallery Series
- 29 Montaggio A Parete
- 30 Convertibile
- 31 Console
- 32 Disattivazione del condizionatore per un lungo periodo di inattività
- 32 Punti dei funzioni
- 33 Prima di chiamare l'assistenza...

# Istruzioni per la sicurezza

I seguenti simboli possono essere visualizzati sulle unità interna ed esterna.

|                                                                                  |                                                                                                                       |                                                                                   |                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Leggere attentamente le precauzioni contenute nel presente manuale prima di avviare il funzionamento dell'apparecchio |  | Questo elettrodomestico è pieno di frigorifero infiammabile (per R32).                                                                  |
|  | Questo simbolo indica che il Manuale di istruzioni dovrebbe essere letto con attenzione                               |  | Questo simbolo indica che un tecnico specializzato dovrebbe gestire quest'attrezzatura facendo riferimento al Manuale di installazione. |

Le istruzioni seguenti sono fornite allo scopo di evitare rischi o danni imprevisti dovuti all'uso errato e non sicuro dell'elettrodomestico.

Le istruzioni sono riportate con le diciture "AVVERTENZA" e "ATTENZIONE", come descritto di seguito.

**⚠** Questo simbolo indica operazioni o condizioni pericolose. Consultare con la massima attenzione il testo riportato assieme a questo simbolo e attenersi alle istruzioni per evitare rischi.

## **⚠ AVVERTENZA**

Indica che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lesioni personali gravi o fatali.

## **⚠ ATTENZIONE**

Indica che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lievi lesioni personali o danni all'elettrodomestico.

## **⚠ AVVERTENZA**

### **Installazione**

- Non utilizzare interruttori automatici difettosi o di potenza inferiore. Utilizzare questa apparecchiatura su un circuito dedicato.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Per i collegamenti elettrici, rivolgersi al rivenditore, a un elettricista qualificato o a un centro di assistenza autorizzato.
  - Non smontare o tentare di riparare il prodotto. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

- Il prodotto deve essere sempre provvisto di messa a terra.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Installare il pannello e il coperchio della scatola di controllo in modo sicuro.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Installare sempre un interruttore automatico e circuito dedicato.
  - L'errato cablaggio o installazione può causare incendi o scosse elettriche.
- Utilizzare fusibili o interruttori automatici di giusta tensione.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non modificare o prolungare il cavo di alimentazione.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- L'unità non deve essere installata né rimossa dall'utente (cliente).
  - Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio, esplosione o lesioni.
- Disimballare e installare il prodotto con attenzione.
  - I bordi taglienti possono causare infortuni. Fare particolare attenzione ai bordi del contenitore e alle alette del condensatore e dell'evaporatore.
- Per l'installazione, rivolgersi sempre al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio, esplosione o lesioni.
- Non installare il prodotto su supporti di installazione difettosi.
  - Ciò potrebbe causare infortuni, incidenti o danni al prodotto.
- Non attivare il sezionatore o l'alimentazione elettrica nei casi in cui il pannello anteriore, l'armadio, il coperchio superiore, il coperchio della scatola dei comandi siano rimossi o aperti.
  - In caso contrario esiste il rischio di incendio, shock elettrico, esplosione o morte.
- Accertarsi che l'area di installazione non sia soggetta a deterioramento nel tempo.
  - Se la base si rompe, l'unità può cadere con essa, causando infortuni a persone, guasti al prodotto o danni alle cose.
- Usare una pompa a vuoto o gas inerte (azoto) quando si esegue il test di perdita o lo spurgo di aria. Non comprimere l'aria o l'ossigeno e non usare gas infiammabili. Altrimenti questa azione può provocare incendio o esplosione.
  - Esiste il rischio di morte, ferimento, incendio o esplosione.
- I condotti collegati a un elettrodomestico non conterranno una fonte di innesco. (per R32)

- L'apparecchio deve essere custodito in una stanza in cui non siano presenti fonti di calore in continuo funzionamento (fonti di calore quali ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas o un riscaldatore elettrico in funzionamento)
- Mantenere libere le aperture di ventilazione
- I collegamenti meccanici saranno accessibili per motivi di manutenzione.

## **Uso**

- Avere cura di non tirare o danneggiare il cavo di alimentazione durante il funzionamento.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non mettere nulla sul cavo di alimentazione.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non toccare il prodotto con le mani bagnate.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non posizionare riscaldatori o altre apparecchiature vicino al cavo di alimentazione.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche e incendio.
- Non far cadere acqua sui componenti elettrici.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o guasti al prodotto.
- Non conservare o utilizzare gas infiammabili o combustibili in prossimità del prodotto.
  - Vi è il rischio di incendio o guasti al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in luoghi chiusi per periodi prolungati.
  - Potrebbe esservi una scarsità di ossigeno.
- In caso di perdite di gas infiammabile, aprire la finestra per ventilare il locale prima di azionare l'unità.
  - Non utilizzare il telefono o accendere o spegnere interruttori. Vi è il rischio di esplosioni o incendi.
- In caso di rumori, odori o fumo anomali provenienti dal prodotto. Spegnere l'interruttore automatico e scollegare il cavo di alimentazione.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Arrestare il funzionamento e chiudere la finestra in caso di tempeste o uragani. Se possibile, rimuovere il prodotto dalla finestra prima che arrivi un uragano.
  - Vi è il rischio di danni alle cose, guasti al prodotto o scosse elettriche.

- Non aprire la griglia di aspirazione del prodotto durante il funzionamento (non toccare il filtro elettrostatico, se presente).
  - Vi è il rischio di lesioni fisiche, scosse elettriche o guasti al prodotto.
- In caso di allagamento del prodotto, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Evitare che nel prodotto entri acqua.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o danni al prodotto.
- Di tanto in tanto, ventilare il prodotto quando utilizzato insieme a fornelli ecc.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Spegnere l'alimentazione prima di pulire o riparare il prodotto.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche.
- Evitare che l'unità esterna sia calpestata da qualcuno.
  - Ciò potrebbe lesioni personali e danni al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto troppo a lungo in ambienti molto umidi e con una finestra o una porta aperta.
  - L'umidità potrebbe condensarsi e bagnare o danneggiare i mobili.
- Non attivare il sezionatore o l'alimentazione elettrica nei casi in cui il pannello anteriore, l'armadio, il coperchio superiore, il coperchio della scatola dei comandi siano rimossi o aperti.
  - In caso contrario esiste il rischio di incendio, shock elettrico, esplosione o morte.

---

## **ATTENZIONE**

---

### **Installazione**

- Dopo l'installazione o la riparazione del prodotto, verificare sempre che non vi siano perdite di gas (refrigerante).
  - Livelli bassi di refrigerante potrebbero causare guasti al prodotto.
- Installare il tubo flessibile di scarico in modo da garantire uno scarico corretto e sicuro.
  - Un errato collegamento può causare perdite d'acqua.
- Installare il prodotto allineandolo in modo uniforme.
  - Per evitare perdite d'acqua.
- Per sollevare e trasportare il prodotto sono consigliabili due persone.
  - Evitare lesioni personali.

- Chiunque si trovi a lavorare o a intervenire su un circuito refrigerante deve necessariamente essere in possesso di una certificazione in corso di validità emessa dall'autorità competente del settore, con il quale viene autorizzato a maneggiare i refrigeranti in condizioni di sicurezza, in conformità alle norme specifiche del settore. (per R32)
- L'apparecchio deve essere custodito in un luogo in cui sia possibile impedire il verificarsi di danni meccanici.
- Non installare il prodotto quando il rumore o l'aria calda che sono prodotti dall'unità esterna potrebbero danneggiare i vicini di casa.
  - Questo può provocare un problema con i vicini.
- La garanzia decade nel momento in cui un individuo che non sia un tecnico professionista installi, ripari o alteri i prodotti LG Electronics Air Conditioning.
  - Tutti i costi associati alle riparazioni sono completamente a carico del proprietario.

## Uso

- Non esporre la pelle direttamente all'aria fresca per periodi prolungati (non sedersi nel raggio d'azione dell'aspirazione).
  - Ciò potrebbe causare danni alla salute.
- Non utilizzare il prodotto per scopi specifici, ad esempio per conservare alimenti, animali, opere d'arte ecc. Questo prodotto è un condizionatore d'aria, non un sistema di refrigerazione.
  - Vi è il rischio di danni o perdita di cose.
- Non bloccare l'ingresso o l'uscita del flusso d'aria.
  - In caso contrario, si potrebbero verificare guasti al prodotto.
- Utilizzare un panno soffice per la pulizia. Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi ecc.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o danno alle parti in plastica del prodotto.
- Non toccare le parti metalliche del prodotto durante la rimozione del filtro dell'aria. Sono molto appuntite!
  - Vi è il rischio di lesioni personali.
- Non calpestare o mettere oggetti sul prodotto (unità esterne).
  - Vi è il rischio di lesioni personali o guasti al prodotto.
- Inserire sempre il filtro in modo stabile. Pulire il filtro ogni 2 settimane o più spesso, se necessario.
  - Un filtro sporco riduce l'efficienza del condizionatore e potrebbe causare danni o malfunzionamenti del prodotto.

- Non introdurre le mani o altri oggetti nella bocca di ingresso o uscita dell'aria durante il funzionamento.
  - Le parti mobili metalliche sono affilate e potrebbero causare infortuni.
- Non bere acqua fuoriuscita dal prodotto.
  - Ciò può causare gravi danni alla salute.
- Utilizzare una scala salda per pulire o riparare il prodotto.
  - Fare attenzione ed evitare lesioni personali.
- Le operazioni di manutenzione devono essere fatte esclusivamente seguendo le indicazioni del produttore delle attrezzature. La manutenzione e la riparazione che richiedono l'assistenza di personale tecnico abilitato devono avvenire sotto la supervisione di personale competente nell'uso di refrigeranti infiammabili. (per R32)
- Questo elettrodomestico non è previsto per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensorie o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza salvo che essi siano controllati con supervisione e istruzione riguardo l'uso dell'elettrodomestico da parte di persona responsabile della loro sicurezza.
  - È consigliabile vigilare sui bambini affinché essi non giochino con l'elettrodomestico.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo agente di servizio o da persona qualificata per evitare un qualsiasi pericolo.
- Non toccare il tubo del refrigerante e la tubatura dell'acqua o altre parti interne mentre l'unità è in funzione o immediatamente dopo l'operazione.
  - Rischio di ustioni o congelamento.

## Prima di iniziare

### Preparazione all'uso

1. Per l'installazione rivolgersi a un tecnico specializzato.
2. Utilizzare un circuito dedicato.

### USO

1. L'esposizione al flusso diretto dell'aria per un periodo prolungato di tempo può essere pericoloso per la salute. Non esporre le persone, gli animali o le piante al flusso d'aria per periodi di tempo prolungati.
2. A causa di una possibile carenza di ossigeno, ventilare la stanza quando viene usato insieme a stufe o altri dispositivi di riscaldamento.
3. Non usare questo condizionatore d'aria per scopi speciali non specificati (es. per conservare strumenti di precisione, cibo, animali, piante o oggetti d'arte.) Questo tipo di uso può rovinare questo tipo di oggetti.

### Pulizia e Manutenzione

1. Quando si rimuove il filtro non toccare mai gli elementi metallici dell'unità. Si possono procurare lesioni quando si maneggiano i bordi affilati di metallo.
2. Non pulire l'interno del condizionatore d'aria con acqua. L'esposizione all'acqua può rovinare l'isolamento e provocare di conseguenza scosse elettriche.
3. Durante la pulizia del prodotto assicurarsi che l'interruttore automatico e l'alimentazione siano disattivati. Durante il funzionamento la ventola gira a velocità elevata. Esiste la possibilità di provocare lesioni se l'unità viene accidentalmente accesa mentre si puliscono i componenti interni dell'apparecchio.

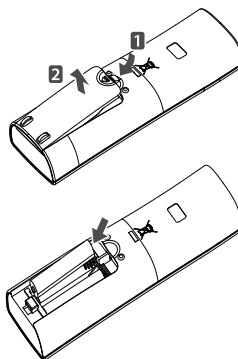
### Assistenza

Per le riparazioni e la manutenzione rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.

## Istruzione di utilizzo

### Inserimento delle batterie

1. Rimuovere il coperchio delle batterie estraendolo nella direzione della freccia.
2. Inserire batterie nuove facendo attenzione alla corretta installazione dei poli (+) e (-).
3. Reinserire il coperchio facendolo scorrere in posizione.

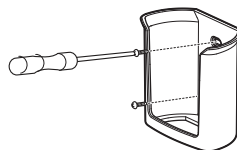


#### NOTA

1. Utilizzare/sostituire entrambe le batterie con batterie dello stesso tipo.
2. Se il sistema non deve essere utilizzato per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie per aumentarne la loro durata.
3. Se il display del telecomando inizia ad affievolirsi, sostituire entrambe le batterie.

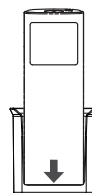
### Manutenzione del telecomando senza fili

1. Scegliere un posto adatto per sicurezza e facilità di intervento.
2. Fissare saldamente il sostegno al muro con le viti fornite.
3. Far scorrere il telecomando nel supporto.



#### NOTA

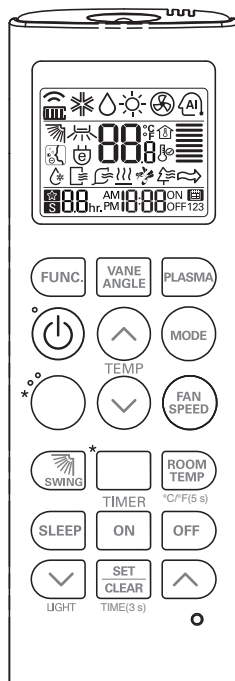
1. Il telecomando non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
2. La traiettoria tra telecomando e ricevitore di segnali deve essere libera per garantire una corretta comunicazione. Utilizzare un panno soffice per la pulizia di entrambi.
3. In caso di altre apparecchiature comandate con telecomando, cambiarne la posizione o consultare un tecnico dell'assistenza.



### Metodo di utilizzo

1. Il ricevitore del segnale si trova dentro l'unità.
2. Puntare il telecomando verso l'unità da comandare.  
Non devono esservi ostacoli tra essi.

## Descrizione delle parti



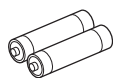
## Accessorio



Supporto (1EA)



Vite di fissaggio (2EA)

Batterie AAA (1.5 V)  
(2EA)

| Parti | Descrizione                                                        |
|-------|--------------------------------------------------------------------|
|       | Display LCD                                                        |
|       | Usato per impostare funzioni aggiuntive                            |
|       | Usato per impostare l'angolo di ogni aletta                        |
|       | Usato per impostare la funzione di depurazione al plasma           |
|       | Usato per accendere/spengere                                       |
|       | Usato per impostare la temperatura desiderata                      |
|       | Usato per impostare la modalità operativa                          |
|       | Usato per cambiare velocemente la temperatura nella stanza         |
|       |                                                                    |
|       | Usato per impostare la velocità del ventilatore                    |
|       | Usato per impostare la direzione del flusso d'aria su/giù          |
|       | Usato per impostare la direzione del flusso d'aria sinistra/destra |
|       | Pulsante USCITA ARIA                                               |
|       | Usato per controllare la temperatura nella stanza                  |
|       | Usato per impostare la funzione timer di spegnimento               |
|       | Usato per impostare la funzione accensione con timer               |
|       | Usato per impostare la funzione spegnimento con timer              |
|       | Usato per impostare l'ora                                          |
|       | Usato per impostare/cancellare la funzione timer                   |

\* A seconda del modello, alcune funzioni potrebbero non essere supportate.

## Funzionamento standard

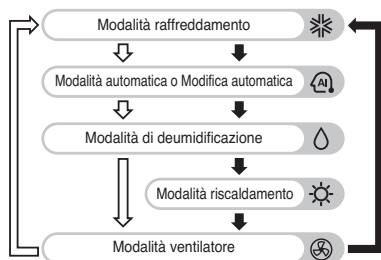
### Accensione / spegnimento

Premere il pulsante .

### OPER MODE

Premere il pulsante .

※ Alcune funzioni potrebbero non essere presenti a seconda del prodotto.



• Modalità raffreddamento() , Modello a pompa di calore()

2 Premere il pulsante  o  per impostare la temperatura desiderata.

※ Impostare l'intervallo di temperatura:  
16°C ~ 30°C (60°F ~ 86°F)

### Modalità di deumidificazione

Elimina l'umidità e rinfresca l'aria.

1 Premere il pulsante  ripetutamente per selezionare la modalità di deumidificazione.

Viene visualizzata l'icona .

※ Per la modalità di deumidificazione non vi è una temperatura desiderata.

※ Utilizzarla nella stagione piovosa o quando l'umidità è elevata, per eliminarla dall'aria e rinfrescare la stanza allo stesso tempo.

### Modalità raffreddamento

1 Premere il pulsante  ripetutamente per selezionare la modalità raffreddamento.

Viene visualizzata l'icona .

2 Premere il pulsante  o  per impostare la temperatura desiderata.

※ Impostare l'intervallo di temperatura:  
18°C ~ 30°C (64°F ~ 86°F)

### Modalità ventilatore

Soffia aria da interno invece di una brezza fredda.

1 Premere il pulsante  ripetutamente per selezionare la modalità ventilatore.

Viene visualizzata l'icona .

※ Per la modalità ventilatore non vi è una temperatura desiderata.

※ Lascia circolare soltanto l'aria nella stanza.

### Modalità riscaldamento

1 Premere il pulsante  ripetutamente per selezionare la modalità riscaldamento.

Viene visualizzata l'icona .

## Modalità di funzionamento umidificazione

Questa funzione gestisce automaticamente la temperatura nella stanza, basandosi sulla temperatura impostata.

- 1 Premere il pulsante  ripetutamente per selezionare la modalità funzione automatica.

Viene visualizzata l'icona .

## Modello solo raffreddamento

La temperatura e la velocità della ventola vengono impostate automaticamente dai controlli elettronici che si basano sulla temperatura ambiente effettiva.

Se si sente caldo o freddo, premere i tasti  o  per un maggiore effetto di raffreddamento o riscaldamento.

Non è possibile cambiare la velocità della ventola interna,

La velocità è già stata impostata dalla regola della modalità automatica.

Selezionare il codice a seconda delle proprie esigenze

| Codice | Effetto desiderato     |
|--------|------------------------|
| 2      | Raffrescamento intenso |
| 1      | Leggermente fresco     |
| 0      | Neutro                 |
| -1     | Leggermente caldo      |
| -2     | Caldo                  |

## Modello con raffreddamento e riscaldamento

È possibile impostare la temperatura desiderata e la velocità della ventola interna.

## Impostazione della modalità di modifica della temperatura

- 1 Premere il pulsante  ripetutamente, fino a quando l'icona  non inizia a lampeggiare.
- 2 Premere il pulsante  o  per impostare la temperatura desiderata.
- 3 Premere il pulsante  per impostare la temperatura desiderata.

※ Il valore predefinito è 2 °C (4 °F). Cambiare la gamma di temperature: 1 °C ~ 7 °C (2 °F ~ 14 °F)

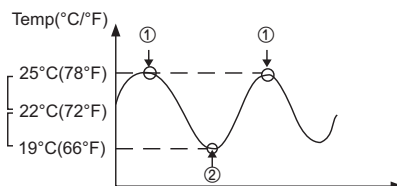
## Esempio di utilizzo della variazione di temperatura

Condizione

- 1) Modalità: modalità automatica
- 2) Temperature: 22°C(72°F)
- 3) Cambiare temperatura: 3 °C (6 °F) → Cambiare temperatura 3 °C (6 °F) differenza

※ In presenza delle suddette condizioni, l'unità funziona come nel grafico.

- ① : Avvio funzione di raffreddamento  
② : Avvio funzione di riscaldamento



## Raffreddamento massimo

- 1 Premere il pulsante  ripetutamente per selezionare la modalità raffreddamento.

Viene visualizzata l'icona .

- 2 Premere il pulsante .  
Viene visualizzata l'icona .

※ Alcuni modelli funzionano in modalità super raffreddamento per 30 minuti.

## Velocità del ventilatore

Premere il pulsante  ripetutamente per selezionare la velocità del ventilatore.

→ Bassa → Media → Alta → Auto

※ Alcune velocità del ventilatore potrebbero non essere presenti a seconda del prodotto.

※ Velocità del ventilatore Auto

- Viene visualizzata con un effetto di animazione come di seguito.



## Controllo della temperatura ambiente

Premere il  tasto La temperatura della stanza sarà mostrata entro 5 secondi.

Dopo 5 secondi, sarà visualizzata la temperatura desiderata.

A seconda del luogo in cui si trova il telecomando, l'effettiva temperatura della stanza e il valore visualizzato potrebbero differire.

※ Premere il pulsante  per 5 secondi, l'unità di temperatura cambia da Celsius a Fahrenheit o da Fahrenheit a Celsius.

## Impostazione del flusso d'aria

※ Questa funzione potrebbe non essere presente a seconda del prodotto.

### Flusso d'aria su/giù

- 1 Premere il  tasto I deflettori oscilleranno su e giù.

Viene visualizzata l'icona .

- 2 Premere nuovamente il pulsante  per cancellare.

※ Usare sempre il telecomando per modificare la direzione del flusso d'aria su/giù. Modificare manualmente la direzione del flusso d'aria verticale spostando il deflettore potrebbe danneggiare il climatizzatore.

※ Quando l'unità viene spenta, il deflettore che direziona il flusso d'aria su/giù chiuderà l'apertura di ventilazione del sistema.

### Flusso d'aria sinistro/destro

- 1 Premere il  tasto I deflettori oscilleranno a sinistra e a destra.

Viene visualizzata l'icona .

- 2 Premere nuovamente il pulsante  per cancellare.

## Timer

### Impostazione dell'ora

1 Tenere premuto il pulsante  per 3 secondi.

2 Premere i pulsanti  o  fino a quando non viene impostato l'orario desiderato. (Se si tiene premuto il pulsante a lungo, cambierà velocemente in unità da 10 minuti.)

3 Premere il pulsante .

※ Controllare l'indicatore relativo ad A.M. e P.M.

### Impostazioni Tempo di spegnimento

Utilizzato quando si dorme oppure per spegnere automaticamente il prodotto entro qualche ora.

1 Premere il pulsante .

2 Premere i pulsanti  o  fino a quando non viene impostato l'orario desiderato. (l'impostazione massima è 7 ore).

3 Premere il pulsante .

### Impostazioni Tempo di spegnimento

Utilizzato per accendere automaticamente il prodotto dopo qualche ora.

1 Premere il pulsante .

2 Premere i pulsanti  o  fino a quando non viene impostato l'orario desiderato.

3 Premere il pulsante .

### Impostazioni Tempo di spegnimento

Utilizzato per spegnere automaticamente il prodotto entro qualche ora.

1 Premere il pulsante .

2 Premere i pulsanti  o  fino a quando non viene impostato l'orario desiderato.

3 Premere il pulsante .

### Annullamento dell'impostazione del timer

Se si desidera annullare tutte le impostazioni del timer,

premere il pulsante .

Se si desidera annullare ciascuna impostazione del timer, premere il pulsante di ciascun timer, quindi

premere il pulsante .

## Funzione secondaria

※ Alcune sotto-funzioni potrebbero non essere presenti a seconda del prodotto.

### Purificazione al plasma (Opzionale)

Si tratta della funzione di pulizia dell'aria, che rinfresca e ripulisce l'aria nella stanza.

- 1 Se si preme questo  pulsante, viene avviata la purificazione tramite filtro Plasma.

Viene visualizzata l'icona .

※ Premere il pulsante  in fase di arresto per avviare solo la funzione per la pulizia dell'aria.

### Pulizia automatica (opzionale)

Elimina i cattivi odori e previene la formazione di muffe.

- 1 Premere il pulsante  ripetutamente, fino a quando l'icona  non inizia a lampeggiare.

- 2 Premere il pulsante  per prenotare o cancellare questa funzione.

※ Se la funzione di deumidificazione automatica viene impostata durante il funzionamento, all'arresto, il condizionatore d'aria rimuove automaticamente l'umidità residua presente nell'unità al termine dell'operazione.

※ Se la funzione di deumidificazione automatica viene impostata quando l'unità è spenta, quando il condizionatore d'aria viene arrestato dopo l'uso successivo esegue la funzione di deumidificazione automatica al termine dell'operazione.

※ Durante l'operazione di deumidificazione automatica, l'unità è impostata su funzionamento a secco con flusso d'aria a bassa intensità.

### Pulizia intelligente (opzionale)

Si tratta della funzione che ripulisce automaticamente il filtro dalle polveri.

### Funzione pulizia intelligente automatica (opzionale)

Se il tempo di funzionamento accumulato del prodotto supera le 30 ore, la funzione di pulizia intelligente automatica si avvia automaticamente allo spegnimento dell'unità.

- 1 Accendere l'elettrodomestico.
- 2 Premere il pulsante  ripetutamente, fino a quando l'icona  non inizia a lampeggiare.
- 3 Premere il pulsante  per prenotare o cancellare questa funzione.

### Funzione pulizia intelligente manuale (opzionale)

- 1 Quando l'unità smette di funzionare, premere il pulsante  ripetutamente, fino a quando l'icona  non inizia a lampeggiare.
  - 2 Premere il pulsante  per prenotare o cancellare questa funzione.
- ※ Il robot per la pulizia si muove avanti e indietro per pulire la polvere accumulata nel filtro.
- ※ La polvere rimossa viene quindi spostata nel cestino.
- ※ Il metodo di pulizia robotica può variare a seconda del modello. Fare riferimento al manuale del prodotto per maggiori informazioni.

## Controllo della luminosità del display LCD (opzionale)

È utile quando il display dell'unità risulta troppo luminoso.

- 1 Premere il pulsante .

## Riscaldatore elettrico (opzionale)

È possibile eseguirne l'impostazione solo durante l'operazione di riscaldamento.

- 1 Premere il pulsante  ripetutamente, fino a quando l'icona  non inizia a lampeggiare.

- 2 Premere il pulsante  per prenotare o cancellare questa funzione.

※ Quando il riscaldatore ausiliario è acceso, questo viene visualizzato sull'unità interna quando è in funzione la modalità di riscaldamento ma non viene visualizzato separatamente sul telecomando senza fili.

## Controllo dell'angolo delle alette individuali (opzionale)

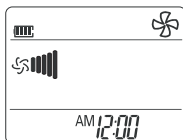
Questa funzione che permette di controllare singolarmente gli angoli di 4 alette nel gruppo di prodotti a incasso da soffitto a 4 vie.

- 1 Premere il pulsante  ripetutamente per selezionare l'aletta.

- 2 Impostare l'angolo di ogni aletta premendo i pulsanti  o . (Passaggi 1~6)

※ Premere e tenere premuto il pulsante per 3 secondi per impostare tutti gli angoli di flusso sugli angoli standard.

## Funzionamento in circolazione dell'aria

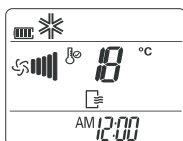


Questo funzionamento fa circolare l'aria nell'ambiente senza raffreddamento o riscaldamento. Può essere attivata premendo il tasto di SELEZIONE MODALITA' DI FUNZIONAMENTO. Una volta attivata la circolazione dell'aria, è possibile selezionare la velocità della ventola premendo il tasto di VELOCITÀ DEL VENTILATORE.

MODE

**NOTA** Durante questa operazione, la spia blu è accesa.

## Pulizia automatica



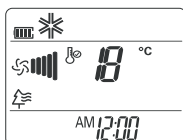
Selezionare la pulizia automatica mediante il pulsante di impostazione delle funzioni **A/CLEAN**. A questo punto, ogni volta che si spegne l'unità, la ventola interna resta ancora in funzione internamente per circa 15 minuti senza raffreddamento o deumidificazione. In questo modo, qualsiasi residuo di umidità viene asciugata e l'unità viene pulita internamente. Se si preme nuovamente il tasto di PULIZIA AUTOMATICA durante il funzionamento, questa funzione viene annullata.

A/CLEAN

**NOTA**

☐ Durante la funzione di pulizia automatica, sono disponibili solo i tasti di ON/OFF, PURIFICATORE e PULIZIA AUTOMATICA. Durante questa operazione, la spia blu è accesa e lampeggia.

## Funzionamento come purificatore dell'aria



Il sistema di generazione di ioni per la sterilizzazione, il Generatore di ioni, emette circa 1.2 milioni di ioni e intercetta le sostanze pericolose presenti nell'aria, ricercando e bloccando i germi. L'operazione di purificazione dell'aria può essere avviata premendo il tasto PURIFICATORE sul telecomando.

Una nuova pressione disattiva la funzione.

PLASMA

**NOTA**

- Questa funzione può essere utilizzata in qualsiasi modalità di funzionamento e velocità di ventilatore premendo il tasto PURIFICATORE.
- Un funzionamento separato di purificazione è possibile in condizione di arresto. Si annulla premendo il pulsante PURIFICATORE o ON/OFF.
- Se si utilizza la funzione raffreddamento rapido in funzionamento PURIFICATORE separato, verranno attivate insieme la purificazione e il raffreddamento rapido. In 30 minuti dopo l'operazione, ritorna alla purificazione in modalità di raffreddamento, velocità ventola alta, temperatura di impostazione 18 °C.

## Modalità di raffreddamento a risparmio energetico



La modalità a risparmio energetico può essere utilizzata nel funzionamento a raffreddamento, dato che può operare efficientemente impostando il tempo di adattamento del corpo a seconda del cambiamento di tempo e temperatura e regolando automaticamente la temperatura desiderata.

E/SAVING

Il funzionamento in modalità di raffreddamento a risparmio energetico può essere avviata premendo il tasto RAFFREDDAMENTO IN RISPARMIO ENERGETICO sul telecomando. Una nuova pressione disattiva la funzione.

## Visualizzazione temperatura unità

Questa funzione consente il passaggio della visualizzazione delle unità di misura della temperatura da Celsius a Fahrenheit e viceversa.

°C/°F

## Impostazione del Blocco della modalità

Puoi selezionare la modalità di funzionamento per "solo raffreddamento" o "solo riscaldamento".

1. Premi questo   per più di 5 secondi, la modalità di funzionamento cambia in "solo raffreddamento".
2. Premi questo   per più di 5 secondi, la modalità di funzionamento passa da "solo raffreddamento" a "solo riscaldamento".
3. Premi questo   per più di 5 secondi, la modalità "solo riscaldamento" viene rilasciata.

- Nella modalità "solo raffreddamento" o "solo riscaldamento", il cambio di modalità non può essere scelto.

### NOTA

Utilizzando altri controller tranne uno wireless, puoi cambiare la modalità di funzionamento.

## Impostazione del timer

1. Premere il tasto ON o OFF.  
2. Premere i tasti per l'impostazione dell'ora fino a impostare l'ora desiderata.  
3. Premere il tasto Set/Clear (Imposta/Cancela). 

## Annullamento dell'impostazione del timer

- Per annullare l'impostazione del timer, premere il tasto Tasto Set/Clear.
- Per annullare singolarmente le impostazioni del timer, premere il tasto Timer per selezionare Riservato 'On' o Riservato 'Off'.  
Quindi, premere il tasto Set/Clear con il telecomando puntato verso il ricevitore di segnale (la spia luminosa del timer sul display si spegnerà).

## Modalità Sleep

Premere il tasto di MODALITÀ SLEEP AUTOMATICA per impostare l'ora in cui si desidera che l'unità si arresti automaticamente.

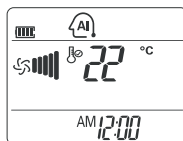
Il timer è programmabile in incrementi di un'ora mediante la pressione del tasto di MODALITÀ SLEEP AUTOMATICA da uno a sette orari.

SLEEP

### NOTA

- La modalità Sleep è disponibile da 1 a 7 ore. La modalità Sleep azionerà la ventola interna a velocità super bassa in modalità raffreddamento e a velocità bassa in modalità riscaldamento, per una piacevole dormita.
- **In modalità di raffreddamento o di deumidificazione:**  
La temperatura di impostazione sale automaticamente due volte di 1 °C nei successivi 30 minuti (2 °C massimo) per consentire un sonno piacevole. A questo punto questa sarà la temperatura di impostazione finale finché sarà attiva la funzione Sleep.

## Funzionamento con passaggio automatico (soltanto modello singolo)



Questo funzionamento rappresenta fundamentalmente la funzione di riscaldamento o raffreddamento del condizionatore d'aria.

Tuttavia, durante questo funzionamento, il controller cambia automaticamente la modalità di funzionamento per mantenere la temperatura entro  $\pm 2$  °C rispetto alla temperatura di impostazione.

MODE

## Comando pala orizzontale superiore

Con il telecomando è possibile regolare la pala orizzontale superiore.

1. Premere il tasto ON/OFF per avviare l'unità.
2. Premere il tasto CONTROLLO PALA ORIZZONTALE SUPERIORE.

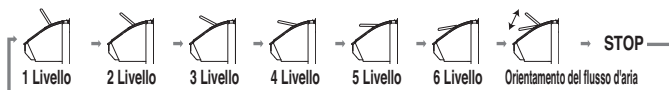
Ogni qualvolta si preme il tasto, la direzione del flusso d'aria cambia in direzione della freccia.



**Telecomando  
senza fili**



**Unità interna**



※ Premere nuovamente il tasto CONTROLLO PALA ORIZZONTALE SUPERIORE durante l'orientamento del flusso d'aria nella direzione desiderata.

### NOTA

- Lo spostamento manuale della pala orizzontale superiore può danneggiare il meccanismo. Allo spegnimento dell'unità, la pala orizzontale superiore chiude l'uscita d'aria del sistema.

※ Quando si riavvia l'unità, la pala orizzontale superiore si troverà nell posizione in cui si trovava.

## Segnale filtro

- Quando l'unità interna è spenta, la spia di funzionamento 'Verde' si accende dopo 2400 ore dal momento della prima accensione dell'unità.
- Quando il filtro è coperto di polvere, si ridurrà l'efficienza di raffreddamento/riscaldamento e si consumerà più energia. Di conseguenza, pulire il filtro secondo quanto previsto.
- Rimuovere il segnale del filtro

Dopo avere pulito il filtro, premere il tasto  del telecomando per tre volte. Quindi il segnale del filtro si spegne.

## Selezione della direzione di uscita dell'aria (per console)

È possibile selezionare l'uscita dell'aria.

1. Premere il pulsante ON / OFF per avviare l'unità.
2. Premere il pulsante AIR OUTLET.

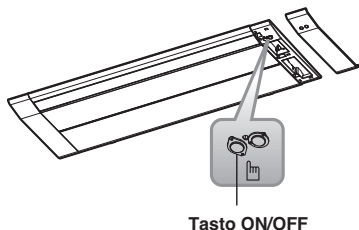


- Se si seleziona , solo l'apertura dell'aria superiore verrà aperta e soffierà aria.
- Se si seleziona , solo l'uscita dell'aria inferiore verrà aperta e soffierà aria.
- Se si seleziona , le prese d'aria superiore / inferiore verranno aperte e soffieranno aria.

## Funzionamento indotto

Procedure di funzionamento quando non è possibile usare il telecomando. Premere il pulsante tact (Tasto ON/OFF) Se si desidera interrompere l'esecuzione, premere nuovamente il pulsante tact. Nel caso di ritorno della corrente dopo un'interruzione nel modo funzionamento indotto, le condizioni di funzionamento vengono impostate automaticamente come segue. Durante il funzionamento indotto, il modo iniziale continua.

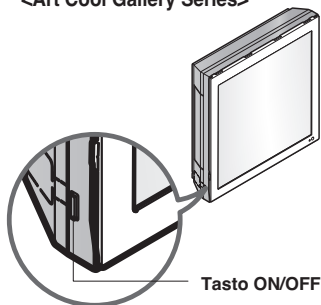
<A Cassetta (1way) Da Soffitto>



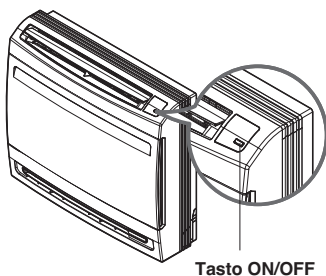
<A Cassetta (2way) Da Soffitto>



<Art Cool Gallery Series>



<Console>



\* La funzione può essere modificata in base al tipo di modello.

## Pulsante nuovo avviamento automatico

Nel caso di ritorno della corrente dopo un'interruzione, la funzione di Riavvio automatico del funzionamento è la funzione che esegue le procedure automaticamente riportandole alle condizioni di funzionamento antecedenti all'interruzione.

# Manutenzione e assistenza

## A Cassetta (1way) Da Soffitto

### ⚠ ATTENZIONE

**Spegnere l'unità prima di manovrare l'apparecchio.**

### Griglia, scatola e dispositivo di regolazione

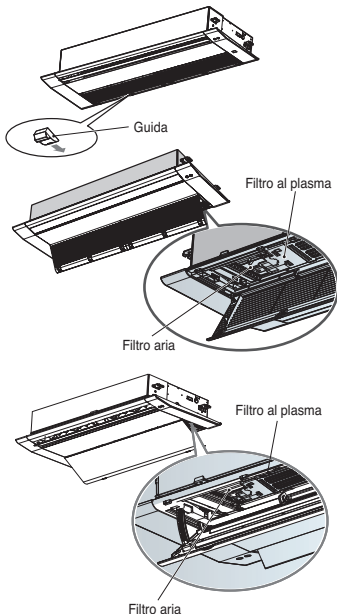
- Prima di effettuare la pulizia dell'unità, spegnere l'impianto. Per la pulizia adoperare un panno morbido e asciutto. Non usare candeggina o sostanze abrasive.

### NOTA

Prima di pulire l'unità interna, staccare l'alimentazione.

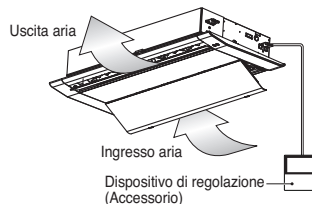
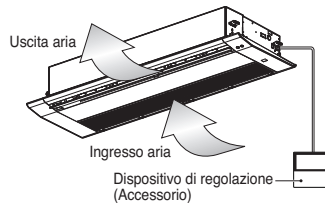
### Filtri aria

I filtri aria dietro la griglia anteriore devono essere controllati e puliti ogni 2 settimane, o più spesso, se necessario.



Chassis TT: ripiano 6 EA  
Chassis TU: ripiano 4 EA

- Non utilizzare le seguenti sostanze per la pulizia:
  - Acqua a una temperatura superiore a 40 °C. Ciò potrebbe provocare deformazioni e/o scolorimenti.
  - Sostanze volatili. Ciò potrebbe danneggiare le superfici di condizionatore.



### 1. Smontare i filtri aria.

- Afferrare la linguetta e tirarla delicatamente in avanti per smontare il filtro.

### ⚠ ATTENZIONE

**Quando si smonta il filtro aria, non toccare le parti metalliche dell'unità interna.**

Queste potrebbero infatti provocare lesioni fisiche.

### 2. Rimuovere il filtro al plasma.

- Svitare 2 viti dal filtro al plasma. (Opzionale).

### 3. Pulire il filtro aria con un aspirapolvere oppure lavarlo con acqua.

- Se è presente molto sporco, utilizzare un detergente neutro in acqua tiepida.
- Il lavaggio con acqua calda (50 °C o più) può provocare deformazioni.

### 4. Dopo il lavaggio con acqua, asciugare bene l'unità all'ombra.

- Non esporre il filtro aria alla luce del sole diretta o a forti fonti di calore per asciugarlo.

### 5. Installare il filtro dell'aria e al plasma.

## A Cassetta (4way) Da Soffitto

### ! ATTENZIONE

Spegnere l'unità prima di manovrare l'apparecchio.

### Griglia, scatola e dispositivo di regolazione

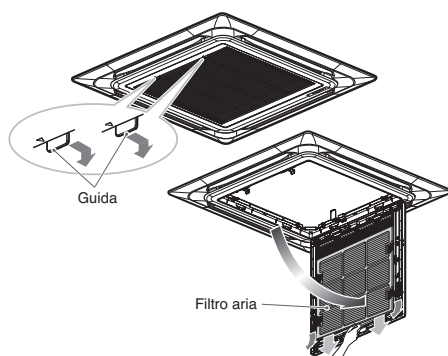
■ Prima di effettuare la pulizia dell'unità, spegnere l'impianto. Per la pulizia adoperare un panno morbido e asciutto. Non usare candeggina o sostanze abrasive.

#### NOTA

Prima di pulire l'unità interna, staccare l'alimentazione.

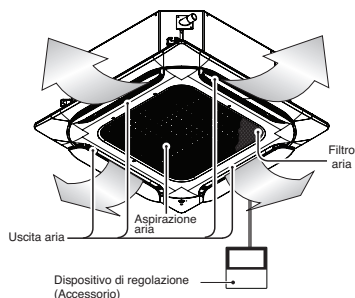
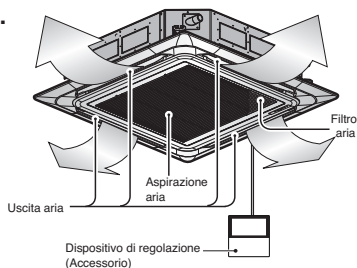
### Filtri aria

I filtri aria dietro la griglia anteriore devono essere controllati e puliti ogni 2 settimane, o più spesso, se necessario.



■ Non utilizzare le seguenti sostanze per la pulizia:

- Acqua a una temperatura superiore a 40 °C. Ciò potrebbe provocare deformazioni e/o scolorimenti.
- Sostanze volatili. Ciò potrebbe danneggiare le superfici di condizionatore.



#### 1. Smontare i filtri aria.

- Afferrare la linguetta e tirarla delicatamente in avanti per smontare il filtro.

### ! ATTENZIONE

**Quando si smonta il filtro aria, non toccare le parti metalliche dell'unità interna.**

Queste potrebbero infatti provocare lesioni fisiche.

#### 2. Pulire il filtro aria con un aspirapolvere oppure lavarlo con acqua.

- Se è presente molto sporco, utilizzare un detergente neutro in acqua tiepida.
- Il lavaggio con acqua calda (50 °C o più) può provocare deformazioni.

#### 3. Dopo il lavaggio con acqua, asciugare bene l'unità all'ombra.

- Non esporre il filtro aria alla luce del sole diretta o a forti fonti di calore per asciugarlo.

#### 4. Installare il filtro aria.

## A Cassetta (Rotondo) Da Soffitto

### ! ATTENZIONE

Spegnere l'unità prima di manovrare l'apparecchio.

### Griglia, scatola e dispositivo di regolazione

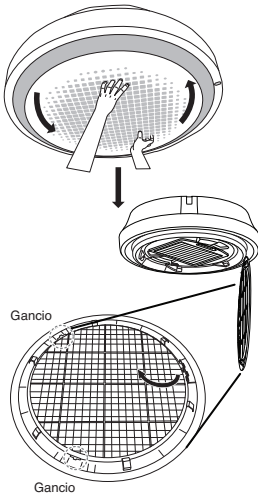
- Prima di effettuare la pulizia dell'unità, spegnere l'impianto. Per la pulizia adoperare un panno morbido e asciutto. Non usare candeggina o sostanze abrasive.

#### NOTA

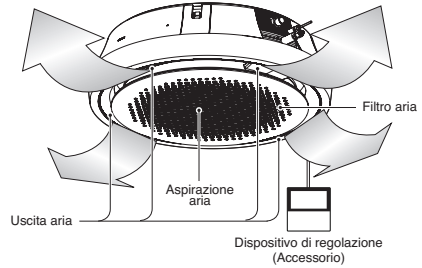
Prima di pulire l'unità interna, staccare l'alimentazione.

### Filtri aria

I filtri aria dietro la griglia anteriore devono essere controllati e puliti ogni 2 settimane, o più spesso, se necessario.



- Non utilizzare le seguenti sostanze per la pulizia:
  - Acqua a una temperatura superiore a 40 °C. Ciò potrebbe provocare deformazioni e/o scolorimenti.
  - Sostanze volatili. Ciò potrebbe danneggiare le superfici di condizionatore.



#### 1. Smontare i filtri aria.

- Afferrare la linguetta e tirarla delicatamente in avanti per smontare il filtro.

### ! ATTENZIONE

Quando si smonta il filtro aria, non toccare le parti metalliche dell'unità interna. Queste potrebbero infatti provocare lesioni fisiche.

#### 2. Pulire il filtro aria con un aspirapolvere oppure lavarlo con acqua.

- Se è presente molto sporco, utilizzare un detergente neutro in acqua tiepida.
- Il lavaggio con acqua calda (50 °C o più) può provocare deformazioni.

#### 3. Dopo il lavaggio con acqua, asciugare bene l'unità all'ombra.

- Non esporre il filtro aria alla luce del sole diretta o a forti fonti di calore per asciugarlo.

#### 4. Installare il filtro aria.

## Condotto Nascosto A Soffitto

### ⚠ ATTENZIONE

Spegnere l'unità prima di manovrare l'apparecchio.

### Griglia, rivestimento e telecomando

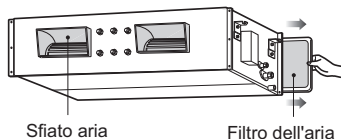
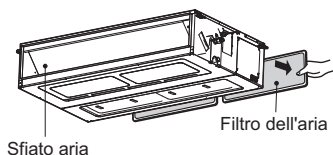
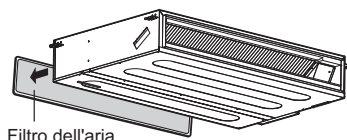
- Spegnere l'impianto prima di eseguire la pulizia. Utilizzare un panno morbido e asciutto per le operazioni di pulizia. Non usare candeggina o abrasivi.

#### NOTA

Scollegare l'alimentazione prima di pulire l'unità interna.

### Filtro d'aria

I filtri d'aria posti sul retro dell'unità interna (lato aspirazione) devono essere controllati e puliti una volta ogni 2 settimane e se necessario più spesso.



\* La funzione può essere modificata in base al tipo di modello.

- Non usare mai i componenti elencati:

- Acqua più calda di 40 °C  
Il suo uso potrebbe deformare o scolorire la superficie esterna del condizionatore.
- Sostanze volatili  
L'uso di queste sostanze potrebbe danneggiare la superficie del condizionatore d'aria.



#### 1. Smontare i filtri aria.

- Afferrare la linguetta e tirarla delicatamente in avanti per smontare il filtro.

### ⚠ ATTENZIONE

Quando si smonta il filtro aria, non toccare le parti metalliche dell'unità interna.

Queste potrebbero infatti provocare lesioni fisiche.

#### 2. Pulire il filtro aria con un aspirapolvere oppure lavarlo con acqua.

- Se è presente molto sporco, utilizzare un detergente neutro in acqua tiepida.
- Il lavaggio con acqua calda (50 °C o più) può provocare deformazioni.

#### 3. Dopo il lavaggio con acqua, asciugare bene l'unità all'ombra.

- Non esporre il filtro aria alla luce del sole diretta o a forti fonti di calore per asciugarlo.

#### 4. Installare il filtro aria.

## Art Cool Gallery Series

### ⚠ ATTENZIONE

Prima di effettuare interventi di manutenzione, spegnere l'alimentazione del sistema, escludere il circuito mediante l'interruttore e scollegare il cavo di alimentazione.

Pulire utilizzando un panno morbido e asciutto. Non utilizzare candeggine o abrasivi.

### ⚠ ATTENZIONE

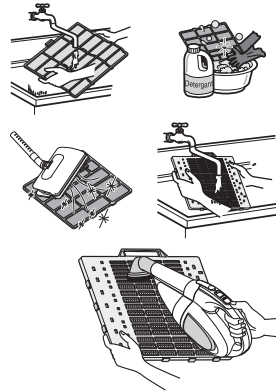
Non utilizzare mai:

- Acqua a una temperatura superiore ai 40 °C. Potrebbe causare deformazione e/o scolorimento.
- Sostanze volatili. Potrebbero danneggiare le superfici del condizionatore d'aria.



### Filtri dell'aria

Il filtro dell'aria dietro la griglia/il pannello anteriore deve essere controllato e pulito ogni 2 settimane o più spesso, se necessario. Per la rimozione dei filtri, vedere gli schemi autoesplicativi per ciascun modello. Pulire i filtri con un aspirapolvere o con acqua tiepida e sapone. Se la sporcizia non viene via facilmente, lavare con una soluzione di detergente in acqua tiepida. Dopo il lavaggio con acqua, far asciugare all'ombra e reinstallare i filtri al loro posto.



### Filtri al Plasma

I filtri al Plasma dietro al filtro dell'aria deve essere controllato e pulito ogni 3 mesi o più spesso, se necessario. Per la rimozione dei filtri, vedere gli schemi autoesplicativi per ciascun modello. Pulire i filtri utilizzando un aspirapolvere. Se è sporco, lavarlo con acqua e lasciarlo asciugare all'ombra, quindi reinstallarlo al suo posto.

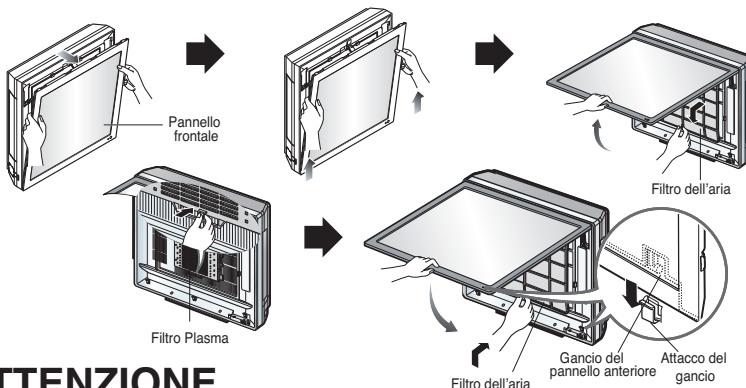
### Filtri deodoranti

Rimuovere i filtri deodoranti dietro al filtro dell'aria ed esporli alla luce diretta del sole per 2 ore. Inserire quindi i filtri al loro posto.

### Rimozione dei filtri

#### Unità interna Art Cool Panel:

Estrarre la parte superiore del pannello frontale e sollevarla. Rimuovere il filtro mantenendo il pannello. Tenendo premuto il tasto, estrarre il filtro plasma. Dopo averlo pulito, farlo asciugare completamente all'ombra. Quindi, rimontare il filtro plasma e il filtro. Collocare il pannello frontale sul gancio per chiuderlo.

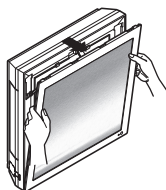


### ⚠ ATTENZIONE

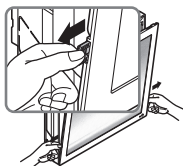
Non toccare il filtro al plasma per almeno 10 secondi dopo aver aperto la griglia di immissione in quanto ciò potrebbe causare scosse elettriche.

## Sostituzione di immagine e fotografia

1. Spegner l'alimentazione e aprire la parte superiore del pannello frontale.



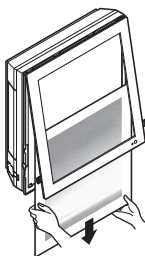
2. Tirare entrambe le linguette della parte inferiore del pannello frontale come illustrato nell'immagine sotto.



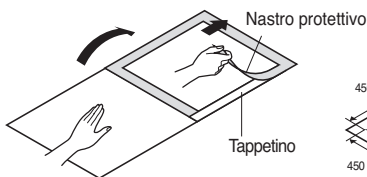
3. Spingere e chiudere la parte superiore del pannello frontale, quindi tirare la parte inferiore del pannello in avanti fino a fissarla.



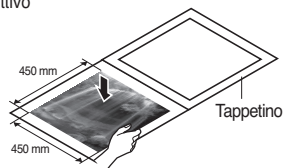
4. Rimuovere l'immagine.



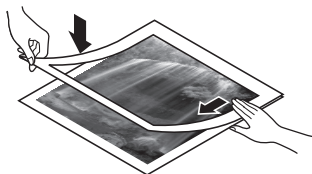
5. Capovolgere l'immagine e il tappetino, rimuovere il nastro protettivo fissato al tappetino.



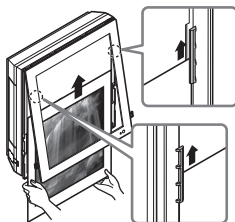
6. Posizionare l'immagine/foto tra l'immagine tolta e il tappetino (dimensione consigliata di foto/immagine: 450 mm x 450 mm)



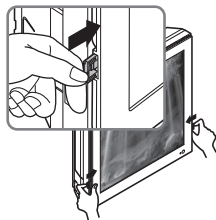
7. Coprire il tappetino e premere con le mani fino a far toccare le due parti.



8. Far scorrere la fotografia/il disegno desiderato sotto i due componenti di fissaggio nel modo seguente e fissarli. Premere lievemente il pannello frontale per chiudere.

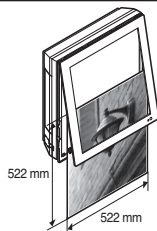


9. Spingere le due linguette della parte inferiore del pannello e fissarlo. Quindi, accenderlo.



※ Se il tappetino non è utilizzato, la dimensione consigliata di foto/immagine è:  
522 mm x 522 mm

All'accensione dopo la sostituzione del filtro e dell'immagine, il pannello frontale non interviene.



## Montaggio A Parete

### ! ATTENZIONE

Spegnere l'unità prima di manovrare l'apparecchio.

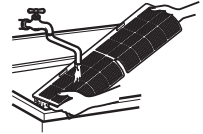
Non utilizzare mai:

- Acqua a una temperatura superiore ai 40 °C. Potrebbe causare deformazione e/o scolorimento.
- Sostanze volatili. Potrebbero danneggiare le superfici del condizionatore d'aria.



### Filtri dell'aria

Il filtro dell'aria dietro la griglia/il pannello anteriore deve essere controllato e pulito ogni 2 settimane o più spesso, se necessario. Per la rimozione dei filtri, vedere gli schemi autospiegativi per ciascun modello. Pulire i filtri con un aspirapolvere o con acqua tiepida e sapone. Se la sporcizia non viene via facilmente, lavare con una soluzione di detergente in acqua tiepida. Dopo il lavaggio con acqua, far asciugare all'ombra e reinstallare i filtri al loro posto.



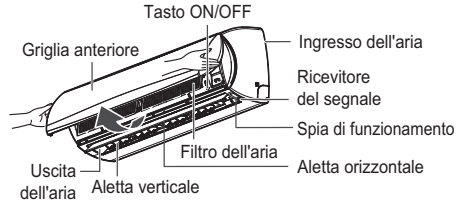
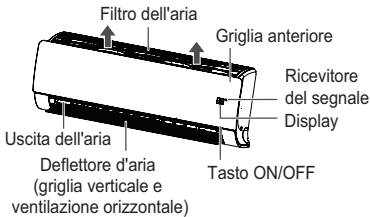
### Pulizia del filtro dell'aria

Pulire il filtro dell'aria ogni 2 settimane o con frequenza maggiore a seconda della necessità.

1. Spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione.
2. 5~24 kBtu/h : Sollevare tramite le maniglie anteriori il filtro.
- 30~36 kBtu/h : Aprire il pannello anteriore come illustrato.

5~24 kBtu/h

30~36 kBtu/h

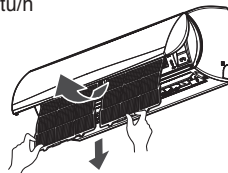
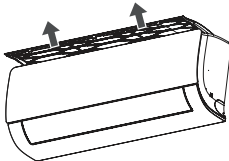


\* La funzione può essere modificata in base al tipo di modello.

3. 5~24 kBtu/h : Tenere la manopola del filtro dell'aria, sollevare leggermente il filtro e rimuoverlo dall'unità.
- 30~36 kBtu/h : Tirare delicatamente la linguetta del filtro per rimuoverlo.

5~24 kBtu/h

30~36 kBtu/h



\* La funzione può essere modificata in base al tipo di modello.

4. Pulire il filtro con un aspirapolvere o con acqua calda.
- Se non si riesce a rimuovere lo sporco, lavare il filtro in acqua tiepida con un po' di detersivo.
5. Far asciugare il filtro in un luogo ombreggiato.

**NOTA** Il filtro dell'aria potrebbe rompersi se viene piegato.

## Convertible

### ! ATTENZIONE

Spegnere l'unità prima di manovrare l'apparecchio.

### Griglia, mobile e telecomando

■ Spegnerne il condizionatore e pulire con un panno morbido leggermente inumidito. Evitare di utilizzare alcool, benzina, solventi oppure sostanze o spugnette abrasive.

#### NOTA

Prima di pulire l'unità interna la si deve scollegare dalla presa di corrente.

■ Evitare di utilizzare:

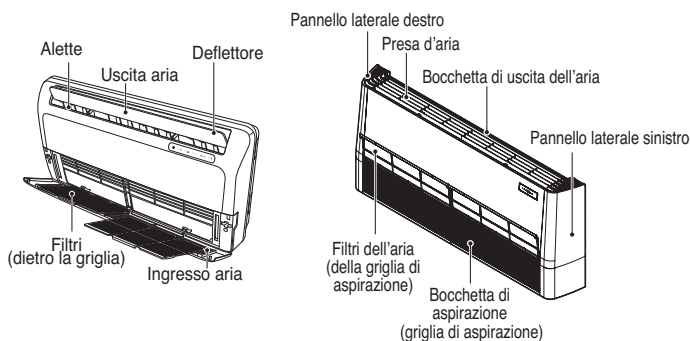
- Acqua più calda di 40 °C, che potrebbe deformare o scolorire alcune parti in plastica.
- Benzina, trielina o altri solventi oppure detersivi abrasivi, che potrebbero rovinare la finitura superficiale del mobile.



### Filtri

I filtri, che si trovano dietro la griglia frontale, devono essere puliti almeno ogni due settimane. Se l'ambiente è particolarmente polveroso, la pulizia deve essere più frequente.

1. Abbassare la griglia frontale ed estrarre i filtri, sfilandoli verso il basso.
2. Pulire i filtri con un aspirapolvere, oppure lavarli con acqua tiepida ed un detersgente neutro.
  - Se i filtri sono molto sporchi, è meglio lasciarli a bagno per qualche minuto nell'acqua tiepida.
  - Se si usa acqua calda (50 °C o più), i filtri si possono deformare.
3. Lasciare asciugare i filtri in un luogo fresco ed ombreggiato.
4. Rimontarli nell'unità interna.



## Console

### ⚠ ATTENZIONE

Prima di effettuare interventi di manutenzione, spegnere l'alimentazione del sistema, escludere il circuito mediante l'interruttore e scollegare il cavo di alimentazione.

#### Pulizia pannello e filtri

Pulire utilizzando un panno morbido e asciutto. Non utilizzare candeggine o abrasivi.

### ⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare mai:

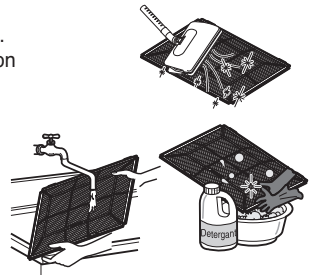
- Acqua a una temperatura superiore ai 40 °C. Ciò potrebbe causare deformazione e scolorimento.
- Sostanze volatili. Potrebbero danneggiare le superfici del condizionatore d'aria.

#### Filtri dell'aria

I filtri dell'aria dietro la griglia/il pannello anteriore devono essere controllati e puliti almeno ogni 2 settimane, o più spesso se necessario. Per rimuovere i filtri vedere le figure esplicative in basso. Pulire i filtri con un aspirapolvere o con acqua tiepida e sapone.

Se la sporcizia non viene via facilmente, lavare con una soluzione di detergente in acqua tiepida.

Dopo il lavaggio con acqua, far asciugare all'ombra e reinstallare i filtri al loro posto.

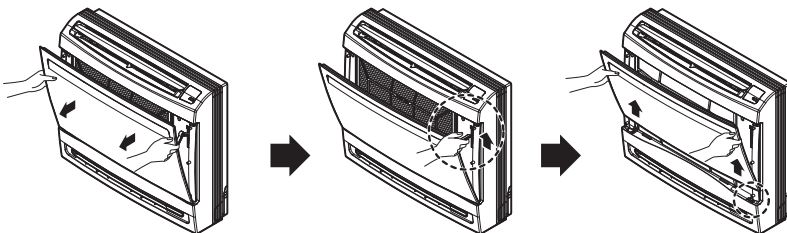


#### Filtro anallergico

Rimuovere il filtro anallergico dietro al filtro dell'aria ed esporlo alla luce diretta del sole per 2 ore. Inserire quindi i filtri al loro posto.

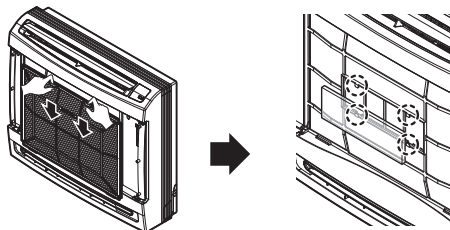
#### Rimozione della griglia

1. Aprire la griglia frontale tirando in avanti
2. Estrarre il gancio della griglia dalla sede nel pannello frontale.
3. Estrarre i 2 cardini della griglia dalle sedi nel pannello frontale.



#### Rimozione dei filtri

1. Tirare delicatamente la linguetta del filtro per rimuoverlo.
2. Tenere le linguette della cornice e liberare gli incastri in 4 punti.



## Disattivazione del condizionatore per un lungo periodo di inattività

### Disattivazione del condizionatore per un lungo periodo di inattività.

- 1** Far funzionare il condizionatore nelle seguenti modalità per 2-3 ore.
  - Tipo di funzionamento: Funzionamento ventola.
  - Questo permette di asciugare i meccanismi interni.

- 2** girare l'interruttore in posizione OFF.

### **ATTENZIONE**

Quando il condizionatore viene disattivato per un lungo periodo, girare l'interruttore in posizione OFF.

Potrebbe accumularsi dello sporco con conseguente rischio di incendi.

### Informazioni utili

Filtri aria e risparmio energetico. Se i filtri aria si intasano, la capacità di raffreddamento diminuisce, e il 6 % dell'energia usata per far funzionare il condizionatore verrà sprecata.

### Attivazione del condizionatore dopo un lungo periodo di inattività.

- 1** Pulire il filtro aria e montarlo sull'unità interna.
- 2** Verificare che la bocchetta di aspirazione e di uscita aria dell'unità interna/esterna non siano ostruite.
- 3** Verificare che il filo di massa sia collegato correttamente. Potrebbe essere collegato al lato unità interna.

## Punti dei funzioni

### Non raffreddare eccessivamente il locale

Può nuocere alla salute e provoca sprechi di elettricità.

### Assicurarsi che le porte e le finestre siano ben chiuse.

Evitare di aprire porte e finestre per mantenere l'aria fresca all'interno del locale.

### Tenere chiuse tapparelle e tende

Non lasciare che la luce diretta del sole entri nel locale quando è in funzione il condizionatore.

### Pulire il filtro aria regolarmente

L'eventuale ostruzione del filtro aria riduce il flusso d'aria e diminuisce la capacità di raffreddamento e deumidificazione. Pulire il filtro almeno ogni tre settimane.

### Mantenere una temperatura ambiente uniforme.

Regolare la direzione orizzontale e verticale del flusso d'aria per ottenere una temperatura uniforme in tutto il locale.

### Aerare il locale di tanto in tanto.

Dato che le finestre sono chiuse quando è in funzione il condizionatore, è buona norma aerare il locale aprendo le finestre ogni tanto.

## Prima di chiamare l'assistenza...



### Suggerimenti per la soluzione dei problemi ed evitare inutili richieste di intervento.

Prima di richiedere l'intervento di riparatori o manutentori, verificare le seguenti condizioni. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Il condizionatore non funziona.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• È stato commesso un errore nella gestione del timer?</li> <li>• Ci sono fusibili bruciati, oppure l'interruttore si è bloccato?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>Nel locale c'è un odore strano.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che non si tratti di odore di muffa proveniente dalle pareti, da tappeti, mobili od oggetti di stoffa presenti nel locale.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>Sembra che ci siano perdite di condensa dal condizionatore.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La condensa si forma quando il flusso d'aria del condizionatore raffredda l'aria calda dell'ambiente.</li> </ul> | <p><b>Il condizionatore non funziona per circa 3 minuti dopo averlo acceso.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si tratta di una protezione speciale del meccanismo.</li> <li>• Attendere circa tre minuti, dopodiché l'unità dovrebbe riprendere a funzionare.</li> </ul> |
| <p><b>L'unità non raffredda o non riscalda efficacemente.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il filtro aria è sporco? Consultare il paragrafo sulla pulizia del filtro.</li> <li>• La temperatura ambiente era probabilmente molto alta quando è stato acceso il condizionatore. Lasciare che si raffreddi.</li> <li>• La temperatura è stata impostata in maniera sbagliata?</li> <li>• Le bocchette di aspirazione o erogazione dell'aria dell'unità interna sono ostruite?</li> </ul> | <p><b>Il condizionatore è rumoroso.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se si avverte un rumore come dell'acqua che scorre:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- è il rumore del freon che scorre all'interno dell'unità condizionatore.</li> </ul> </li> <li>• Se si avverte un rumore di aria compressa liberata nell'atmosfera:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- è il rumore dell'acqua di deumidificazione trattata all'interno dell'unità condizionatore.</li> </ul> </li> </ul> | <p><b>Si avvertono scricchiolii.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gli scricchiolii sono causati dall'espansione/restrizione del pannello anteriore, ecc. dovuta agli sbalzi di temperatura.</li> </ul>              | <p><b>Il display del dispositivo di regolazione è poco visibile o non funziona affatto.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le batterie sono esaurite?</li> <li>• Le batterie sono inserite con posizione (+) e (-) invertita?</li> </ul>                                  |

#### NOTA

- Impermeabilità: Il lato esterno del condizionatore è IMPERMEABILE. Il lato interno non è impermeabile e quindi non deve essere esposto a eccessive infiltrazioni d'acqua.
- A seconda del modello, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.



